

## CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU

---

---

### DECIZIE

nr. \_\_\_\_\_

din \_\_\_\_\_ 2024

Cu privire la transmiterea unui mijloc fix  
companiei RIGAS SATIKSME din orașul  
Riga Letonia, în baza contractului de donație

Având în vedere demersul RP SIA Rigas Satiksme nr. KOR-IZEJ-JP/1640 din 23.05.2024, nota informativă a Î.M. „Regia Transport Electric”, în temeiul art. 6 din Legea nr. 136/2016 privind statutul municipiului Chișinău, art. 14 alin. (2) lit. b) art. 19 (4) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, Consiliul Municipal Chișinău DECIDE:

1. Se acceptă transmiterea, în baza contractului de donație, a unui troleibuz de model SKODA-14TR, VIN 12984, anul fabricării 17.12.2001, Companiei de transport public RIGAS SATIKSME din orașul Riga Letonia.

2. Se împuternicește Primarul General, dl Ion Ceban, cu dreptul de a semna contractul de donație, de a împuternici persoanele responsabile și de a semna alte acte necesare procesului de transmitere a troleibuzului, conform pct. 1 al prezentei decizii.

3. Î.M. Regia Transport Electric, dl Dorin Ciornîi, va asigura transmiterea troleibuzului de model SKODA-14TR, VIN 12984, anul fabricării 17.12.2001, Companiei de transport public RIGAS SATIKSME din orașul Riga Letonia.

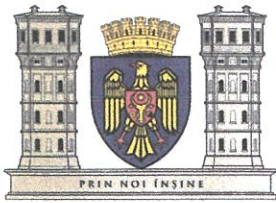
4. Cheltuielile de transportare a troleibuzului vor fi asigurate de Compania de transport public RIGAS SATIKSME din orașul Riga Letonia.

5. Controlul executării prezentei decizii se pune în sarcina Primarului General al municipiului Chișinău, dl Ion Ceban.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR INTERIMAR  
AL CONSILIULUI

Adrian TALMACI



nr. 080/544 din 15.06.24

la nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

### NOTĂ INFORMATIVĂ

*la proiectul de decizie a Consiliului municipal Chișinău cu privire la transmiterea unui mijloc fix companiei RIGAS SATIKSME, orașul Riga Letonia, în baza contractului de donație.*

La data de 24.05.2024 în adresa Î.M. „Regia transport electric” a parvenit demersul cu nr. KOR-IZEJ-JP/2024/1640 a Companiei RIGAS SATIKSME, orașul Riga, Letonia, care a relatat că urmează să desfășoare o expoziție din istoria transportului public a orașului Riga și pentru a completa muzeul cu toate exponatele necesare, în acest sens solicitând transmiterea un troleibuz de model SKODA-14TR.

Î.M. „Regia Transport Electric” deține un troleibuz de model SKODA-14TR, VIN 12984, anul fabricării 17.12.2001, valoarea contabilă în urma uzurii fiind de 0 (zero) lei. Astfel, intervin cu o solicitare Consiliului Municipal Chișinău de a transmite în baza contractului de donație troleibuzul de model SKODA-14TR, pentru expoziție, în muzeul din Riga, sus menționat.

Totodată, luând în considerare că bunurile gestionate de Î.M. „Regia transport electric” sunt proprietate a Consiliului municipal Chișinău, în temeiul art. 6 din Legea nr. 136/2016 privind statutul municipiului Chișinău, art. 14 alin. (2) lit. b) art. 19 (4) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, Consiliul Municipal Chișinău urmează să aprobe decizia cu privire la transmiterea troleibuzul de model SKODA-14TR companiei RIGAS SATIKSME.

Luând în considerare cele expuse și dat fiind faptul că Î.M. „Regia Transport Electric” are o colaborare fructuoasă cu compania de transport public RIGAS SATIKSME în urma căreia au fost procurate 68 troleibuze: 43 troleibuze în anul 2024 și 25 troleibuze în anul 2021, considerăm oportună transmiterea în baza contractului de donație, a unui troleibuz de model SKODA-14TR, VIN 12984, anul fabricării 17.12.2001, companiei de transport public RIGAS SATIKSME, orașul Riga Letonia.

Cu respect,

Director general

  
Dorin CIORNÎ

Ex. Sergiu Balan  
Tel. 069844414



CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU  
Comisia pentru buget, economie, finanțe, patrimoniu public local,  
agricultură și problemele suburbiilor

---

---

**A V I Z**

din 25.06.2024

la proiectul de decizie al Consiliului municipal Chișinău „Cu privire la transmiterea unui mijloc fix companiei RIGAS SATIKSME din orașul Riga Letonia, în baza contractului de donație”

**S-a examinat** proiectul de decizie nominalizat.

**S-a votat:** pro 9, contra -, abținut -.

**S-a decis:** Se aprobă avizul pozitiv la proiectul de decizie al Consiliului municipal „Cu privire la transmiterea unui mijloc fix companiei RIGAS SATIKSME din orașul Riga Letonia, în baza contractului de donație” și se propune Consiliului municipal spre examinare și aprobare.

**Președinte**

**Polodiuc Liudmila**

**Secretar**

**Ursu – Antoci Ala**



Рига

23.05.2024. Nr. KOR-IZEJ-JP/2024/1640

Управлению городского электротранспорта  
г. Кишинев, ул. Митрополит Дософтей, 146  
Молдова  
Эл. почта:  
[rtechishinau@gmail.com](mailto:rtechishinau@gmail.com)

24 05 429 24

О троллейбусе ŠKODA-14TR

Троллейбусное сообщение в Риге обеспечивается с 1947 года, таким образом, на данный момент троллейбусы курсируют по городу уже // лет. Сейчас мы занимаемся созданием экспозиции транспортных средств, отражающей историю общественного транспорта города Риги, и пришли к выводу, что для полноценной экспозиции нам недостает троллейбуса модели ŠKODA-14TR, в свою очередь, в Вашем парке троллейбус такой модели еще сохранился.

С учетом вышесказанного просим изыскать возможность подарить один троллейбус ŠKODA-14TR муниципальному предприятию города Риги RP SIA Rīgas satiksme, что позволит широким слоям общества улучшить свое представление о том, какие троллейбусы когда-то ходили по Риге.

Пользуясь случаем, благодарим за успешное предшествующее сотрудничество.

Председатель правления

Дж. Иннуса

Б. Барташевича-Фелдмане +371 27876536  
[baiba.bartasevica@rigassatiksme.lv](mailto:baiba.bartasevica@rigassatiksme.lv)



ŠKODA OSTROV s.r.o.  
Dolní Žďár 43,  
363 29 Ostrov  
CZECH REPUBLIK

**DODACÍ LIST**

Отгрузочная ведомость

№: OST/PROD/483/01

Datum/Дата: 17.12.2001

**KUPUJÍCÍ/ПОКУПАТЕЛЬ/:**

ПРИМЕРИЯ МУНИЦИПИЯ  
КИШИНЭУ  
ул.Штефана чел Мере,83  
Республика Молдова

**PRÍJEMSE/ПОЛУЧАТЕЛЬ/:**

РТУП Дирекция электротранспорта  
г.Кишинев  
ул. Митрополитул Дософтей,146  
Республика Молдова

**KONTRAKT/КОНТРАКТ/ № OST/ПРОД/199/00**

**DATUM/ДАТА/:23.11.2000**

Pol. /Поз./	Počet ks /Кол./	Výrobek Наименование
----------------	--------------------	-------------------------

1.	1	87029090 00 TROLEJBUS ŠKODA 14TrM v.č. 12984 ТРОЛЛЕЙБУС ШКОДА 14TrM заводской номер:12984
----	---	--

**DOPRAVA/ТРАНСПОРТ/:**

Ж/Д вагон  
Hmotnost/Вес: 10 500 кг

**DODACÍ PARITA/УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ/**

CIP Кишинев (INCOTERMS 2000)

ŠKODA OSTROV s.r.o.  
OBCHODNÍ ÚSEK  
363 29 OSTROV

SIGNATURE – STAMP

/ПЕЧАТЬ/

pe perioada: April 2024 g.

Nr. d/o	Nr. inv	Grupa mijloace fixe		Data exploatare	Codul Uzurii	Termen de exploatare	Norma anuala de amortizare (%)	Date la inceputul perioadei			Suma uzurii		Date la sfirsitul perioadei			Contul de cheltuieli
		Denumirea mijloc fix						Valoarea initial	Uzura acumulata	Valoarea ramasa	Suma uzurii anuale	Suma uzurii pe luna	Valoarea initial	Uzura acumulata in anul	Valoarea ramasa	
1	916	Troleibuz	Scoda nr.1265	01.12.01	15870243000	15	6.67	2,225,690.00	2,225,690.00			2,225,690.00	2,225,690.00	2,225,690.00	811.4	
<b>Total:</b>								2,225,690.00	2,225,690.00			2,225,690.00	2,225,690.00	2,225,690.00		